

Brusel 15. ledna 2026
(OR. en)

5374/26
ADD 1

Interinstitucionální spis:
2026/0002 (NLE)

TRANS 19

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	14. ledna 2026
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2026) 5 annex
Předmět:	PŘÍLOHA návrhu ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném Protokolem k Dohodě o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus), který se týká mezinárodní linkové a zvláštní linkové přepravy cestujících autokary a autobusy, pokud jde o návrh rozhodnutí dotčeného výboru č. x/xxxx, kterým se přijímá jeho jednací řád

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2026) 5 annex.

Příloha: COM(2026) 5 annex



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 14.1.2026
COM(2026) 5 final

ANNEX

PŘÍLOHA

návrhu

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném Protokolem k Dohodě o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus), který se týká mezinárodní linkové a zvláštní linkové přepravy cestujících autokary a autobusy, pokud jde o návrh rozhodnutí dotčeného výboru č. x/xxxx, kterým se přijímá jeho jednací řád

PŘÍLOHA

Rozhodnutí smíšeného výboru zřízeného Protokolem k Dohodě o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus), který se týká mezinárodní linkové a zvláštní linkové přepravy cestujících autokary a autobusy č. x/xxxx

**ze dne [DOPLNIT DATUM],
kterým se přijímá jeho jednací řád**

SMÍŠENÝ VÝBOR,

s ohledem na Protokol¹ k Dohodě o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus)², který se týká mezinárodní linkové a zvláštní linkové přepravy cestujících autokary a autobusy, a zejména na článek 18 uvedeného protokolu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovením čl. 18 odst. 1 Protokolu o mezinárodní linkové a zvláštní linkové přepravě cestujících autokary a autobusy (dále jen „protokol“) se zřizuje smíšený výbor složený ze zástupců smluvních stran, jehož cílem je usnadnit řízení protokolu.
- (2) V souladu s čl. 18 odst. 2 protokolu by se na smíšený výbor zřízený protokolem měly obdobně použít články 23 a 24 dohody Interbus o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dále jen „dohoda Interbus“).
- (3) Smíšený výbor zřízený protokolem by měl proto v souladu s čl. 18 odst. 2 protokolu a čl. 23 odst. 3 dohody Interbus přijmout svůj jednací řád. Jednací řád smíšeného výboru zřízeného protokolem by měl s příslušnými úpravami odpovídat jednacímu řádu smíšeného výboru zřízeného dohodou Interbus³,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Přijímá se jednací řád smíšeného výboru obsažený v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne [DOPLNIT DATUM]

¹ Úř. věst. L 122, 5.5.2023, s. 1.

² Úř. věst. L 321, 26.11.2002, s. 13.

³ Úř. věst. L 8, 12.1.2012, s. 38.

Za smíšený výbor:

předseda/předsedkyně

tajemník/tajemnice

PŘÍLOHA

Jednací řád smíšeného výboru zřízeného Protokolem k Dohodě o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus), který se týká mezinárodní linkové a zvláštní linkové přepravy cestujících autokary a autobusy

Článek 1

Název smíšeného výboru

Smíšený výbor zřízený článkem 18 Protokolu k Dohodě o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus), který se týká mezinárodní linkové a zvláštní linkové přepravy cestujících autokary a autobusy (dále jen „protokol“), se dále označuje jako „výbor“.

Článek 2

Předsednictví

1. Výboru předsedá vedoucí delegace Unie nebo v případě potřeby jeho zástupce, přičemž oba zastupují Evropskou komisi (dále jen „Komise“) jménem Evropské unie.
2. Předseda řídí činnost výboru.

Článek 3

Delegace

1. Smluvní strany, pro něž protokol vstoupil v platnost (dále jen „strany“), jmenují do výboru své zástupce. Delegace Unie sestává ze zástupců Komise, jimž jsou nápomocni zástupci členských států.
2. Každá strana jmenuje vedoucího své delegace a případně jeho zástupce.
3. Každá strana může do výboru jmenovat nové zástupce. Tajemník výboru musí být o jakékoli takové změně neprodleně písemně informován.
4. Zástupci Generálního sekretariátu Rady Evropské unie se mohou zasedání výboru účastnit jako pozorovatelé. Se souhlasem ostatních vedoucích delegací může předseda pozvat

k účasti na zasedání výboru osoby, jež nejsou členy delegací, aby poskytly informace o konkrétních tématech.

5. Strany vyrozumí tajemníka výboru o složení svých delegací nejméně týden před zasedáním.

Článek 4

Sekretariát

1. Zástupce Komise zajistí pro výbor služby sekretariátu. Tajemník je jmenován předsedou výboru a vykonává své povinnosti do jmenování nového tajemníka. Předseda výboru sdělí jméno tajemníka a informace o něm ostatním stranám.

2. Tajemník odpovídá za komunikaci mezi delegacemi, včetně předávání dokumentů, a dohlíží na činnost sekretariátu.

Článek 5

Zasedání výboru

1. Výbor zasedá na žádost alespoň jedné ze stran. Svolává jej předseda.

2. Předseda zašle vedoucím ostatních delegací oznámení o konání zasedání spolu s návrhem pořadu jednání a s dokumenty pro zasedání nejméně 15 pracovních dnů před zahájením zasedání.

3. Strana může předsedu požádat o zkrácení lhůty pro oznámení o konání zasedání uvedené v odstavci 2 s ohledem na neodkladnost konkrétní záležitosti.

4. Nerozhodnou-li vedoucí delegace jinak, jsou zasedání výboru neveřejná.

5. Výbor zasedá v Bruselu, nedohodnou-li se strany na zasedání na jiném místě nebo na dálku.

Článek 6

Pořad jednání

1. Předseda, jemuž je nápomocen tajemník, po konzultaci s vedoucími ostatních delegací sestavuje návrh pořadu jednání pro každé zasedání a určuje datum a místo jeho konání. Předseda zašle vedoucími ostatních delegací návrh pořadu jednání nejméně 15 pracovních dnů před zahájením zasedání. K pořadu jednání jsou přiloženy veškeré nezbytné pracovní dokumenty.
2. Lhůta uvedená v odstavci 1 se nevztahuje na neodkladná zasedání svolaná v souladu s čl. 5 odst. 3.
3. Každá strana může nejpozději 24 hodin před zahájením zasedání navrhnout, aby byl na pořad jednání doplněn jeden či více bodů. Žádosti o zařazení bodů na pořad jednání se spolu s odůvodněním písemně zasílají předsedovi.
4. Při zahájení zasedání výbor přijme pořad jednání. Výbor může rozhodnout, že na pořad jednání bude zařazen bod, který v návrhu pořadu jednání nebyl uveden.

Článek 7

Přijímání aktů

1. Rozhodnutí výboru přijímají zastoupené strany jednomyslně, v souladu s čl. 23 odst. 5 a 6 dohody Interbus. Doporučení, a zejména doporučení uvedená v čl. 24 odst. 2 písm. g) dohody Interbus, která se obdobně vztahují na výbor, se přijímají na základě konsensu delegací zastoupených stran. Rozhodnutí a doporučení jsou označena jako „rozhodnutí“ nebo „doporučení“, po němž následuje pořadové číslo, datum přijetí a označení obsahu.
2. Rozhodnutí a doporučení výboru podepisuje předseda a tajemník. Tajemník je zasílá ostatním vedoucími delegací.
3. Každá strana se může rozhodnout, že akt přijatý výborem zveřejní.
4. Pokud se na tom vedoucí delegací dohodnou, mohou být akty výboru přijaty písemným postupem. Předseda předloží návrh aktu ostatním vedoucími delegací, kteří odpovědí, zda s návrhem souhlasí, či nikoliv, zda navrhuje změny návrhu nebo zda požadují více času k jeho zvážení. Pokud je návrh přijat, zajistí předseda konečné znění rozhodnutí či doporučení v souladu s odstavci 1 a 2 výše.
5. Doporučení a rozhodnutí se vypracují v angličtině, francouzštině a němčině, přičemž tato znění jsou závazná ve stejné míře. Každá strana odpovídá za správný překlad rozhodnutí a doporučení do svého úředního jazyka či jazyků. Překlad do ostatních jazyků Unie provádí Komise.

Článek 8

Zápis

1. Návrh zápisu z každého zasedání výboru vypracuje do 15 dnů od data jeho konání tajemník a odpovědnost za něj nese předseda.
2. Ke každému bodu pořadu jednání se v zápisu zpravidla uvedou:
 - podrobnosti týkající se dokumentů předložených výboru,
 - prohlášení, o jejichž zaznamenání některá ze stran požádala,
 - přijatá rozhodnutí, navržená doporučení a přijaté závěry.
3. Návrh zápisu se předloží výboru ke schválení v souladu s písemným postupem uvedeným v čl. 7 odst. 4. Pokud se tento postup nedokončí, je zápis přijat na příštím zasedání výboru.
4. Zápis po přijetí výborem podepíše předseda a tajemník, který zápisy uchovává. Tajemník zašle kopii zápisu ostatním vedoucím delegací.

Článek 9

Důvěrnost

Aniž je dotčeno ustanovení o zveřejňování aktů uvedené v čl. 7 odst. 3, vztahuje se na zasedání a dokumenty výboru služební tajemství.

Článek 10

Výdaje

1. Každá strana nese výdaje vyplývající z účasti na zasedáních výboru.
2. Výbor rozhoduje o úhradě výdajů spojených s úkoly zadanými osobám, jež jsou přizvány předsedou v souladu s čl. 3 odst. 4.

Článek 11

Korespondence

Veškerá korespondence, kterou odesílá nebo přijímá předseda výboru, je adresována tajemníkovi výboru. Tajemník zasílá kopii veškeré korespondence týkající se protokolu všem delegacím.

Článek 12

Jazyky

O jazycích užívaných během zasedání výboru a v dokumentech rozhoduje výbor. Strana pořádající zasedání není povinna zajistit tlumočení do jiných jazyků.